|  |
| --- |
| ***Fiche d’évaluation et de notation pour la compréhension de l’oral (LV1)*****“Life for illegal immigrants returning to Mexico” ES/S** |
| Comprendre un document de type **monologue ou exposé**. Entourer la note choisie |
|  Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir de liens entre eux. Il n’a pas identifié le sujet ou le thème du document.  | **1** |
| A1 : (au moins 1 des éléments suivants est relevé) / La vidéo traite…-du retour “forcé” de certains immigrants mexicains au Mexique-d’une nouvelle politique américaine contre l’immigration-de la difficulté pour les enfants de s’abituer au nouveau pays | **3** |
| A2 : (les éléments suivants sont repérés)-il s’agit d’un reportage TV Américain- les personnes qui s’expriment sont au journaliste sont la mère et ses 3 enfants- la famille n’habitent au Mexique pas loin de la frontière américaine- les enfants vont à l’école mexicaine mais sont un peu perdus, la langue est un obstacle | **6** |
| B1 :( les éléments suivants sont repérés)-Il s’agit d’un reportage TV Américain de la chaine CBS.- les personnes qui s’expriment sont au journaliste sont la mère (Patricia) et ses 3 enfants (Yasmin,12; Elizabeth, 10 and Vicentre 8).- C’est après son 2e retour que Teresa a décidé d’amener ses enfants avec elle.-ils habitaient à Salt Lake City aux USA et ont déménagé à Tijuana.-les enfants sont américains et perdus avec l’espagnol. | **8** |
| B2 : (au moins 6 des informations suivantes doivent apparaitre de façon ordonnée)B1 + le fait que la mère a toujours cru être americaine car elle est arrivée aux USA avec sa mère à 3 ans.le fait que la mère ne pensait pas que cela soit si dur pour ses enfantsLe fait qu’ils partagent la maison avec d’autres membres de la famille mexicaine | **10** |
| Note colonne A sur 10 x 2= /20 |
| ***Fiche d’évaluation et de notation pour la compréhension de l’oral (LV2)*****“Life for illegal immigrants returning to Mexico” ES/S** |

|  |
| --- |
| Comprendre un document de type **monologue ou exposé**. Entourer la note choisie |
|  Le candidat n'a pas compris le document. Il n'en a repéré que des éléments isolés, sans parvenir à établir de liens entre eux. Il n’a pas identifié le sujet ou le thème du document.  | **2** |
| A1 : (au moins 1 des éléments suivants est relevé) / La vidéo traite…-du retour “forcé” de certains immigrants mexicains au Mexique-d’une nouvelle politique américaine contre l’immigration-de la difficulté pour les enfants de s’abituer au nouveau pays | **4** |
| A2 : (les éléments suivants sont repérés)-il s’agit d’un reportage TV Américain- les personnes qui s’expriment sont au journaliste sont la mère et ses 3 enfants- la famille n’habitent au Mexique pas loin de la frontière américaine- les enfants vont à l’école mexicaine mais sont un peu perdus, la langue est un obstacle | **6** |
| B1 :( les éléments suivants sont repérés)-Il s’agit d’un reportage TV Américain de la chaine CBS.- les personnes qui s’expriment sont au journaliste sont la mère (Patricia) et ses 3 enfants (Yasmin, 12; Elizabeth, 10 and Vicentre 8).- C’est après son 2e retour que Teresa a décidé d’amener ses enfants avec elle.-ils habitaient à Salt Lake City aux USA et ont déménagé à Tijuana.-les enfants sont américains et perdus avec l’espagnol.- la mère a toujours cru être americaine car elle est arrivée aux USA avec sa mère à 3 ans.- la mère ne pensait pas que cela soit si dur pour ses enfants-le fait qu’ils partagent la maison avec d’autres membres de la famille mexicaine | **10** |
| Note colonne A sur 10x2 = /20 |

(CBS News) TIJUANA, Mexico - The U.S. Border Patrol announced a new strategy Tuesday for catching illegal immigrants from Mexico: using improved intelligence to target repeat offenders.

These days, though, many Mexicans heading home outnumbers those coming to the U.S. Many of them had been deported, the result of stepped-up enforcement. CBS News correspondent Bill Whitaker reports what happens when families are forced to leave.

Every day Patricia Herrera walks her three children -- 12-year-old Yasmin, 10-year-old Elizabeth, and 8-year-old Vicente -- to school.

But these days, this familiar routine is on unfamiliar terrain. This family from Salt Lake City -- these American children -- have been uprooted to Tijuana, Mexico. These English-speaking children struggle to learn in Spanish.

"It's different and it's hard for me to understand what they're saying here," said one of the Herrera children.

Right across from the house they share with relatives is the fortified fence that marks the U.S. border. When Patricia was a baby, her mother sneaked her across. She grew up thinking she was a U.S citizen until she was stopped one day by federal agents. Caught a second time last October, she was deported. To keep her family intact, she brought her children -- U.S. citizens -- over in February.

"I was sad," said one of the Herrera children.

"I was scared, I was shock, I was nervous," said another.

Patricia Herrera said she is not adjusting well. "I never thought it would come to this, but it has. And it's hard for them."